

# “Using Role-shifting to Enhance ASL Narratives and Interpretations”

**Presenter: Geoffrey S. Poor**



**TARGET AUDIENCE:** Advanced interpreting students and professional interpreters

**DESCRIPTION:** Many people are comfortable in ASL conversations and interpreting situations consisting of brief turn-taking, but feel less sure of themselves when they must relate more lengthy or complicated events or descriptions. This course gives participants instruction and practice in the art of telling stories, relating personal history, and giving directions and telling jokes, with a special emphasis on role-shifting. Practice with shorter, prepared stories leads into work with longer and more spontaneous narration.

**WHEN:** Saturday, February 21, 2009 – 9:30 a.m. – 4:30 p.m.  
Registration will begin 30 minutes prior to the published start time.

**WHERE:** Georgia Perimeter College – Clarkston Campus – Room CH-2100  
(Nursing Auditorium)

**COST: Early-Bird Special! (Includes a working lunch.)**  
If your registration is postmarked by February 12, 2009:  
General - \$55.00, Alumni - \$45.00, Student - \$35.00  
If postmarked after February 12, 2009:  
General - \$65.00, Alumni - \$55.00, Student - \$45.00  
All registrants who desire CEUs, please add \$5.00



**RID CEU/ACET:** .7 CEUs Professional Studies  
Prior knowledge of subject matter – Little to None

**Cancellation Policy:** GPC will issue a credit toward a future workshop only if a participant cancels at least 48 hours prior to the scheduled start of the workshop. Full cancellation policy can be viewed at <http://www.gpc.edu/~gpcslip/Workshops/workshops0809.html>  
By registering for this workshop, you are agreeing to the cancellation policy.

Workshop will be presented in spoken English. ASL Interpreters will be provided **ONLY** upon request. Request must be e-mailed to Becky by February 9, 2009. ([becky.thurman@gpc.edu](mailto:becky.thurman@gpc.edu))

Requests for special accommodations (including interpreting services) **MUST BE** submitted with paid registration prior to February 9, 2009.

Clip Here -----

## Narratives– Geoff Poor

Workshop \$ \_\_\_\_\_  General  GPC Alumni  Full-Time ITP Student School? \_\_\_\_\_

CEUs \$ \_\_\_\_\_  I prefer a vegetarian lunch option.

Total: \$ \_\_\_\_\_

**Method of Payment:**  Check  MC  Visa  Am/Ex  Cash/M.O

CC# \_\_\_\_\_

Expiration Date \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

Please make checks payable to: Georgia Perimeter College  
Send registration to: GPC – Sign Language Interpreting

Attn: Becky Thurman  
555 North Indian Creek Drive  
Clarkston, GA 30021

Or fax to: (678) 891-3608  
Phone: (678) 891-3600 (v)  
E-Mail: [becky.thurman@gpc.edu](mailto:becky.thurman@gpc.edu)

By signing this form, I authorize GPC to charge my credit/debit card for the total listed above. By registering for this workshop, I understand that I am agreeing to the cancellation policy.